

Tájékoztató a külföldi felhasználásra szánt okiratok hitelesítésének rendjéről

Amennyiben a magyar bíróságok vagy más hatóságok által kiállított okirat külföldi államban kerül felhasználásra, az okiratot rendszerint felülhitelesítéssel kell ellátni. Az egyes külföldi államok jogszabályai, illetve joggyakorlata eltérő abban a kérdésben, hogy az idegen okiratok milyen esetekben szorulnak felülhitelesítésre, az egyes külföldi államok szabályozása, illetve gyakorlata eltérő. Erre figyelemmel ajánlatos előzetesen érdeklődni a felhasználás helye szerinti külföldi állam hatóságainál a tekintetben, hogy megkívánják-e az adott ügyfajtában előttük bemutatni kívánt magyar okirat felülhitelesítését.

A csatolt III. melléklet tartalmazza azon nemzetközi egyezmények listáját, amelyek a felülhitelesítésre vonatkozó rendelkezéseket tartalmazzák, ideértve a felülhitelesítési kötelezettség alóli mentességet megállapító szabályokat is. Felhívjuk továbbá a figyelmet, hogy egyes speciális szakterületre alkalmazandó egyéb európai uniós jogszabályok, illetve nemzetközi egyezmények is rendelkezhetnek a felülhitelesítés alóli mentességről.

Ez utóbbi tekintetben kiemelendő az (EU) 2016/1191 rendelet, amely alapján a rendelet hatálya alá tartozó közokiratok tekintetében a más EU-tagállamban történő felhasználás során nem lehet megkövetelni az Apostille-tanúsítvánnyal történő ellátását. Mindazonáltal az ügyfelek a rendelet hatálya alá tartozó közokiratokra továbbra is kérhetik Apostille-tanúsítvány kiállítását. A rendelet alkalmazásáról további információk érhetők el itt: https://beta.e-justice.europa.eu/551/HU/public_documents.

Az alábbiakban összefoglaljuk az Igazságügyi Minisztérium által végzett hitelesítés rendjére vonatkozó főbb tudnivalókat.

1. Milyen okiratok hitelesítését végzi az Igazságügyi Minisztérium?

Az Igazságügyi Minisztérium látja el az alábbi közokiratok hitelesítését, illetve Apostille-tanúsítvánnyal történő ellátását:

- a) a bíróságok által kiállított okiratok;
- b) az Igazságügyi Minisztérium által kiállított okiratok (ideértve a Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat által kiállított közokiratokat is);
- c) az igazságügyért felelős miniszter felügyelete alatt álló igazságügyi szakértői intézmények;
- d) az a) - c) pontokban felsorolt okiratokról készült hiteles fordítások tekintetében.

Bíróságoktól, illetőleg az igazságügyi szakértői intézetektől származó okiratokat az Igazságügyi Minisztérium abban az esetben tudja hitelesíteni, amennyiben azt a bíróság elnöke, elnökhelyettese, illetőleg a szakértői intézet vezetője előzetesen ellátja hitelesítési záradékkal.

Hiteles fordítást főszabály szerint csak az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. készíthet. Cégek kivétel hiteles fordítására, valamint a cégjegyzékbe bejegyzendő adatoknak és cégiratoknak az Európai Unió bármely hivatalos nyelvére történő hiteles fordítására a szakfordító vagy szakfordító-lektor képesítéssel rendelkezők is jogosultak. Azon szakfordítók listája, akiknek aláírás- illetve pecsétmintája az Igazságügyi Minisztérium rendelkezésére áll, a II. mellékletben található meg.

2. Hogyan történik a külföldön felhasználni kívánt okirat hitelesítése?

A kérelmezőnek nyilatkoznia kell arról, hogy az okiratot melyik külföldi államban kívánja felhasználni.

a) Amennyiben az okiratot a kérelmező olyan külföldi államban kívánja felhasználni, amelyik részes állama *a külföldön felhasználásra kerülő közokiratok diplomáciai vagy konzuli hitelesítésének (felülhitelesítésének) mellőzéséről Hágában, az 1961. október 5. napján kelt egyezménynek (kihirdette az 1973. évi 11. tvr. – ún. Apostille egyezmény)*, az Igazságügyi Minisztérium az okiraatra egy, az egyezmény által meghatározott minta szerinti egységes nemzetközi hitelesítési tanúsítványt - ún. Apostille-tanúsítványt - vezet. Amennyiben az okirat ellátásra került az említett Apostille-tanúsítvánnyal, azt - további hitelesítések nélkül - az egyezmény valamennyi részes államának hatóságai elfogadják. (Az Apostille egyezmény részes államainak listája megtalálható a III. mellékletben, illetve a Hágai Nemzetközi Magánjogi Értekezlet alábbi honlapján:

http://www.hcch.net/index_en.php?act=conventions.status&cid=41.)

b) Amennyiben az okiratot olyan külföldi államban kívánják felhasználni, amely nem részese az említett Apostille egyezménynek, akkor az Igazságügyi Minisztérium azt egy hitelesítési záradékkal látja el, amellyel tanúsítja az okiraton szereplő aláírás illetve bélyegzőlenyomat valóságát.

Az okiratot ezt követően a Külgazdasági és Külügyminisztérium (cím: 1027 Budapest, Nagy Imre tér 4., telefon: 458-1000, fax: 201-7323, e-mail: konz@mfa.gov.hu; web: <http://konzuliszolgalat.kormany.hu/felulhitelesites>), majd a felhasználás helye szerinti külföldi állam magyarországi diplomáciai (konzuli) képvisellete részéről kell felülhitelesíteni.

3. Milyen összegű illetéket kell fizetni a hitelesítésért?

Az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény mellékletének VI. címe értelmében az okiratok Igazságügyi Minisztérium általi hitelesítésének (illetőleg Apostille-tanúsítvánnyal történő ellátásának) illetéke 5.000,- Ft.

Az illetéket illetékbélyegben kell leróni.

4. Hogyan nyújtható be a hitelesítés, illetve Apostille-tanúsítvány kiállítása iránti kérelem az Igazságügyi Minisztériumhoz?

A hitelesítés (Apostille-tanúsítvány) kiállítása iránti kérelemnek tartalmaznia kell a kérelmező nevét, megnevezését és lakóhelyét, székhelyét, a hitelesítéssel (tanúsítvánnyal) ellátni kért közokiratot kiállító szerv vagy személy megnevezését, a hitelesítéssel (tanúsítvánnyal) ellátni kért közokirat ügyszámát vagy az azonosítására alkalmas más adatot, és a hitelesítéssel (tanúsítvánnyal) ellátni kért közokirat felhasználási államát. A kérelem az I. melléklet szerinti nyomtatványon is előterjeszhető. A kérelemhez mellékelni kell a hitelesítéssel (tanúsítvánnyal) ellátni kért eredeti közokiratot, elektronikus közokirat esetében annak papír alapú hiteles másolatát.

A kérelem írásban, személyesen vagy postai úton terjeszhető elő.

Az ügyfélfogadás helye: Igazságügyi Minisztérium, Budapest V. kerület, Kossuth Lajos tér 2-4.

Az ügyfélfogadás ideje: kedd és csütörtök 9-12 óra és 14-16 óra között.

Felhívjuk a figyelmet, hogy illetékbélyeg az ügyfélfogadás helyén nem kapható, azt a kérelmezőnek előzetesen kell beszereznie. A kérelem előterjesztésére az ügyfélfogadás helyén formanyomtatvány áll az ügyfelek rendelkezésére. A személyes ügyfélfogadáson benyújtott kérelmek alapján a hitelesítés (tanúsítvány) a helyszínen azonnal kiállításra kerül.

A hitelesítés iránti kérelem postai úton is elküldhető (ld. kérelem formanyomtatvány a mellékletben); ebben az esetben az illetékbélyeget a kérelemhez kell csatolni.

Postai cím: Igazságügyi Minisztérium, Nemzetközi Magánjogi Főosztály, 1357 Budapest Pf. 2.

Külföldön tartózkodó személyek a kérelmet a tartózkodási helyük szerinti magyar külképviseleten (ezek listája elérhető: <http://www.kormany.hu/hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/kulkepviseletek>) is benyújthatják. Ebben az esetben a hitelesítés díját konzuli illetékként kell megfizetni.

A hitelesítési záradékot (tanúsítványt) a Nemzetközi Magánjogi Főosztály a kérelem előterjesztésétől, megérkezésétől számított 8 napon belül állítja ki.

Telefonon tájékoztatást a 06-1-795-5397-es és a 06-1-795-3188-as számon adunk a hitelesítési ügyekkel kapcsolatban.

5. A nem az Igazságügyi Minisztérium által hitelesítendő okiratokat hol hitelesítik (látják el Apostille-tanúsítvánnyal)?

A közjegyzők által készített vagy hitelesített okiratok, valamint a közjegyzői levéltáros által kiadott hiteles másolatok, továbbá az ezekről készített hiteles fordítások tekintetében a Magyar Országos Közjegyzői Kamara (1087 Budapest, Stróbl Alajos utca 3/b. földszint, interneten elérhető információk: <https://mokk.hu/ugyfeleknek/tajekoztato-a-kulfoldre-szant-kozjegyzoi-okiratok-hitelesiteserol.php>), míg minden más szerv által kiállított közokirat, továbbá az ezekről készített hiteles fordítások tekintetében a Külgazdasági és Külügyminisztérium (cím: 1027 Budapest, Nagy Imre tér 4., telefon: 458-1000, fax: 201-7323, e-mail: konz@mfa.gov.hu; web: <http://konzuliszolgalat.kormany.hu/felulhitelesites>) végzi a hitelesítést. Ugyancsak a Külgazdasági és Külügyminisztérium hitelesíti a bármely okiratról a konzuli tisztviselő által készített fordítást.

IGAZSÁGÜGYI MINISZTERIUM
NEMZETKÖZI MAGÁNJOGI FŐOSZTÁLY
XX-NMFO/HAT/

HITELESÍTÉS IRÁNTI KÉRELEM

A kérelmező neve: _____

Lakcíme / telephelye: _____

Az okirat felhasználásának országa: _____

Hitelesítendő okiratok száma: _____ db

Hitelesítendő okiratot kiállító szerv (személy) megnevezése

A hitelesítendő okiratot aláíró személy: _____

A hitelesítendő okirat ügyszáma: _____

Kelt _____, 201 . _____

Kérelmező aláírása

II. Melléklet

Az Igazságügyi Minisztérium rendelkezésére álló szakfordítói aláírás-minták

Fordító neve	Képesítés	Nyelv
Benedicty Gergely	szakfordító	német
Bodrogi József	szakfordító	spanyol
Faragó Éva	szakfordító	angol
Hargitai Helga	szakfordító	német
Hargitai Petra	szakfordító	német
Majorné Lovas Anikó	szakfordító	francia
Plested-Karikás Andrea	szakfordító	angol, német
Tóth Gabriella	szakfordító	olasz
Tóth Katalin	szakfordító	angol

III. Melléklet

OKIRATOK HITELESÍTÉSÉRE ALKALMAZANDÓ EGYEZMÉNYEK
(A táblázatban nem szereplő államok esetében diplomáciai felülhitelesítés szükséges!)
2019. március 7.-i állapot szerint

ORSZÁG	ALKALMAZANDÓ EGYEZMÉNY	MEGJEGYZÉS
Albánia	<p>A Magyar Népköztársaság és az Albán Népköztársaság között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegély tárgyában Tiranában 1960. évi január hó 12. napján aláírt szerződés (1960. évi 25. tvr.)</p> <p>„14. Cikk Okiratok hitelesítése és elismerése (1) Az egyik Szerződő Fél valamely hatósága által ügykörén belül kiállított, felvett vagy hitelesített és hivatali pecséttel ellátott okiratoknak a másik Szerződő Fél területén való felhasználásához felülhitelesítésre nincs szükség. (2) Az egyik Szerződő Fél illetékes hatósága által kiállított közokiratnak tekintendő okiratokat a másik Szerződő Fél területén is megilleti a közokiratok bizonyító ereje.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Algéria	<p>A Magyar Népköztársaság és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság között az Algírban az 1976. évi február hó 7. napján aláírt, a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegélyről szóló szerződés (1985. évi 15. tvr.)</p> <p>„19. Cikk Okiratok felhasználása Az egyik szerződő fél bírósága vagy hivatalos személye által hatáskörének és illetékességének keretein belül kiállított vagy hitelesített okirat, feltéve hogy aláírták és hivatalos bélyegzővel látták el, a másik szerződő fél bíróságai és más szervei által történő felhasználás céljából semmiféle további hitelesítésre nem szorul.”</p>	
Amerikai Egyesült Államok	Apostille-egyezmény	
Andorra	Apostille-egyezmény	
Antigua és Barbuda	Apostille-egyezmény	
Argentína	Apostille-egyezmény	
Ausztrália	Apostille-egyezmény	

Ausztria	<p>A Magyar Népköztársaság és az Osztrák Köztársaság között a kölcsönös polgári jogsegélyforgalomról és az okiratokról Bécsben, az 1965. évi április hónap 9. napján aláírt szerződés (1967. évi 24. tvr.)</p> <p>„22. Cikk (1) Az egyik Szerződő Állam bírósága, közjegyzője, vagy államigazgatási hatósága által kiállított olyan közokiratot, amelyet hivatalos aláírással és hivatalos pecséttel láttak el, a másik Szerződő Államban is megilleti a közokiratok bizonyító ereje. Ugyanez vonatkozik azokra az egyéb belföldi okiratokra is, amelyeket a kiállítás helye szerinti Szerződő Állam joga értelmében a közokiratok bizonyító ereje illet meg. (2) Ugyanez a bizonyító erő illeti meg a magánokiraton levő aláírás valódiságának olyan igazolását, amelyet az - egyik Szerződő Állam bírósága, államigazgatási hatósága, vagy közjegyzője vezetett az okiraatra.</p> <p>23. Cikk A 22. Cikk (1) bekezdésében említett olyan okirat - ideértve az aláírás valódiságának igazolását is -, amelyet a bíróság, államigazgatási hatóság, vagy az okiratot kiállító személy hivatalos aláírással és hivatalos pecséttel látott el, a másik Szerződő Államban való felhasználás során további hitelesítésre nem szorul.”</p>	<p>Az Apostille-egyezménynek is részese.</p> <p>A kétoldalú egyezmény szerinti hitelesítés alóli mentesség a közokiratok teljes körére kiterjed, ideértve a hitelesített magánokiratokat is.</p>
Azerbajdzsán	Apostille-egyezmény	
Bahama	Apostille-egyezmény	
Bahrein	Apostille-egyezmény	
Barbados	Apostille-egyezmény	
Belgium	<p>A Magyar Népköztársaság Kormánya és a Belga Királyság Kormánya között a polgári eljárásról szóló, Hágában az 1954. évi március hó 1-jén kelt Egyezmény alkalmazásának megkönnyítésére irányuló, Brüsszelben 1983. évi május hó 11. napján aláírt Megállapodás kihirdetéséről [64/1984. (XII. 21.) MT rendelet]</p> <p>„14. Cikk A két állam egyikének igazságügyi hatóságaitól származó és pecsétjükkel ellátott okiratok, valamint azok az okiratok, amelyeken a kiállítás keltét, az aláírás valódiságát vagy az eredetivel való egyezőséget ezek a hatóságok igazolják, a másik állam területén való felhasználásuk során mentesek a felülhitelesítés, illetve bármely más hasonló alakítás alól.”</p>	<p>Az Apostille-egyezménynek is részese.</p>

Beliz	Apostille-egyezmény	
Belorusszia	<p>A Magyar Népköztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegély tárgyában Moszkvában, 1958. évi július hó 15. napján aláírt szerződés (1958. évi 38. tvr., 1972. évi 18. tvr.)</p> <p>„14. Cikk Okiratok hitelesítése és elismerése (1) Az egyik Szerződő Fél területén valamely hatóság vagy közhitelességgel felruházott személy által ügykörén belül kiállított, felvett vagy hitelesített és hivatali pecséttel ellátott okiratoknak a másik Szerződő Fél területén való felhasználásához felülhitelesítésre nincs szükség. (2) Az egyik Szerződő Fél területén kiállított közokiratot a másik Szerződő Fél területén is megilleti a közokiratok bizonyító ereje.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Bolívia	Apostille-egyezmény	
Bosznia és Hercegovina	<p>A Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között a kölcsönös jogsegélyről szóló, Belgrádban, az 1968. évi március hó 7. napján aláírt szerződés (1969. évi 1. tvr., 1988. évi 1. tvr.)</p> <p>„Okiratok hitelesítése 71. Cikk (1) Az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve által kiállított, aláírással és hivatalos pecséttel ellátott közokirat felülhitelesítésére a másik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve előtt való felhasználásához nincs szükség. Hasonlóképpen nem szükséges felülhitelesíteni azt a magánokiratot sem, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített. (2) Az (1) bekezdésben foglaltak vonatkoznak a közokiratoknak és a magánokiratoknak olyan másolatára is, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Botswana	Apostille-egyezmény	
Brazília	Apostille-egyezmény	
Brunei	Apostille-egyezmény	

Bulgária	<p>A Magyar Népköztársaság és a Bolgár Népköztársaság között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegély tárgyában Szófiában, az 1966. évi május hó 16. napján aláírt szerződés (1967. évi 6. tvr., 1983. évi 2. tvr.)</p> <p>„15. Cikk (1) Az egyik Szerződő Fél hatóságai által hatáskörükben alakilag megfelelően kiállított vagy hitelesített és hivatalos pecséttel ellátott okiratoknak a másik Szerződő Fél területén való felhasználásához felülhitelesítésre nincs szükség. Ugyanez vonatkozik a magánokiratokon levő aláírásokra is, ha azokat az egyik Szerződő Fél jogszabályai szerint hitelesítették. (2) Az egyik Szerződő Fél területén közokiratnak tekintendő okiratokat a másik Szerződő Fél területén is megilleti a közokiratok bizonyító ereje.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Burundi	Apostille-egyezmény	
Ciprus	<p>A Magyar Népköztársaság és a Ciprusi Köztársaság között a Budapesten, 1981. november 30-án aláírt, a polgári és bűnügyi jogsegélyről szóló szerződés (1983. évi 19. tvr.)</p> <p>„8. Cikk Okiratok (1) Az egyik Szerződő Fél területén kiállított, vagy annak hatóságai által hatáskörükön belül a megszabott alakításoknak megfelelően hitelesített és pecséttel ellátott okiratokat a másik Szerződő Fél területén további hitelesítés nélkül el kell fogadni. (2) Nem szorulnak további hitelesítésre azok a magánokiratok sem, amelyeket az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más illetékes hatósága hitelesített, amennyiben azokat a másik Szerződő Fél bíróságai vagy más hatóságai előtt kívánják felhasználni.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Chile	Apostille-egyezmény	
Cook-szigetek	Apostille-egyezmény	
Costa Rica	Apostille-egyezmény	

Cseh Köztársaság	<p>A Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság között a jogsegélyről, valamint a polgári jogi, családjogi és a büntetőügyekre vonatkozó jogi kapcsolatok szabályozásáról szólóan létrejött, Bratislavában, az 1989. évi március hó 28. napján aláírt szerződés (1991. évi LXI. törvény)</p> <p>„15. cikk Okiratok érvényessége (1) Az egyik Szerződő Fél illetékes hatósága által kiállított vagy hitelesített és hivatalos pecséttel, valamint a jogosult hivatalos személy aláírásával ellátott okiratok a másik Szerződő Fél területén minden további hitelesítés nélkül felhasználhatók. Ugyanez érvényes az okiratoknak - az illetékes hatóság által hitelesített - másolataira és fordításaira is. (2) Az egyik Szerződő Fél területén közokiratnak tekintendő iratok a másik Szerződő Fél területén is a közokiratok bizonyító erejével bírnak.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Dánia	Apostille-egyezmény	
Dél-Afrikai Köztársaság	Apostille-egyezmény	
Dominika	Apostille-egyezmény	
Dominikai Köztársaság	Apostille-egyezmény	
Ecuador	Apostille-egyezmény	
Egyesült Királyság	Apostille-egyezmény	

Egyiptom	<p>A Magyar Köztársaság és az Egyiptomi Arab Köztársaság között a polgári és kereskedelmi jogsegélyről szóló, Kairóban, 1996. március 26. napján aláírt Egyezmény kihirdetéséről (1999. évi CII. törvény)</p> <p>„19. Cikk</p> <p>1. Abban az esetben, ha az okiratokat az egyik Szerződő Fél igazságügyi vagy más hatósága állította ki, vagy ha valamely más okiratokon ezek a hatóságok igazolják ennek hitelét, keltét, a rajta szereplő aláírás valóságát, illetve az okiratnak az eredetivel való azonosságát, akkor ez az okirat mentesül a hitelesítéstől, illetve bármilyen ennek megfelelő formaságtól a másik Fél területén való bemutatás során.</p> <p>2. Az okiratokat el kell látni az azokat illetékesként kiállító hatóság aláírásával és hivatalos pecsétjével, és kiadmányok esetében azoknak az eredetivel való azonosságát az illetékes hatóságnak tanúsítania kell. Mindenképpen oly módon kell őket kiállítani, hogy hitelességük kitűnjék.</p> <p>3. Az okiratok hitelességét illető komoly kétely esetén az ellenőrzést a központi hatóságokon keresztül kell elvégeztetni.”</p>	
Észtország	Apostille-egyezmény	
Fidzsi-szigetek	Apostille-egyezmény	
Finnország	<p>A Magyar Népköztársaság és a Finn Köztársaság között Budapesten, az 1981. évi május hó 22-én aláírt, a polgári, családjogi és büntető ügyekben nyújtandó jogvédelemről és jogsegélyről szóló szerződés kihirdetéséről (1982. évi 25. tvr.)</p> <p>“11. Cikk</p> <p>Az iratok hitelesítése</p> <p>Az egyik Szerződő Fél illetékes hatóságai által kiállított vagy hitelesített iratokat a <u>Szerződés alkalmazása során</u> a másik Szerződő Fél minden további hitelesítés vagy más hasonló alakítás nélkül elfogadja.”</p>	<p>Csak a jogsegélyszerződés alkalmazása során továbbított iratokat nem kell hitelesítéssel ellátni! Egyéb iratok esetén az Apostille-egyezmény alkalmazandó.</p>

Franciaország	<p>A Magyar Népköztársaság és a Francia Köztársaság között Budapesten, az 1980. évi július hó 31. napján aláírt, a polgári és a családjogi jogsegélyről, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a bűnügyi jogsegélyről és a kiadatásról szóló szerződés kihirdetéséről (1982. évi 3. tvr.)</p> <p>„17. Cikk (1) A két állam egyikének igazságügyi vagy államigazgatási hatóságai által kiállított közokiratokat, valamint a hivatalos záradékkal, így a nyilvántartásba bevezetés, bizonyos meghatározott keltezés, aláírás vagy azonosság igazolására vonatkozó záradékkal ellátott magánokiratokat a másik állam területén való bemutatásakor nem szükséges felülhitelesítéssel, tanúsítvánnyal, vagy bármely más ezekkel egyenértékű alakiséggel ellátni. (2) Ezeket az okiratokat úgy kell megszerkeszteni, hogy hitelességük kitűnjék. Különösen el kell látni őket a kiadásra vagy fordításra jogosult hatóság képviselőjének aláírásával és pecsétjével, amennyiben kiadmányról van szó, az említett hatóságnak igazolnia kell az eredetivel való egyezést. Ha valamely okirat hitelességét illetően kétség merül fel, felvilágosítást lehet kérni a központi hatóságok útján.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Fülöp-szigetek	Apostille-egyezmény	2019.05.14.-től
Georgia (Grúzia)	Apostille-egyezmény	
Görögország	<p>A Magyar Népköztársaság és a Görög Köztársaság között Budapesten, az 1979. október hó 8. napján aláírt, a polgári és bűnügyi jogsegélyről szóló szerződés (1981. évi 21. tvr.)</p> <p>„8. Cikk Okiratok (1) Az egyik Szerződő Fél területén valamely hatóság által ügykörén belül kiállított, vagy hitelesített, a megszabott alakságoknak megfelelő és pecséttel ellátott okiratokat a másik Szerződő Fél területén további hitelesítés nélkül el kell fogadni. (2) Nem szorulnak további hitelesítésre azok a magánokiratok sem, amelyeket az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más illetékes hatósága hitelesített, amennyiben azokat a másik Szerződő Fél bírósága vagy más hatósága előtt kívánják felhasználni.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Grenada	Apostille-egyezmény	
Guatemala	Apostille-egyezmény	
Guyana	Apostille-egyezmény	
Hollandia	Apostille-egyezmény	

Honduras	Apostille-egyezmény	
Hongkong	Apostille-egyezmény	
Horvátország	<p>A Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között a kölcsönös jogsegélyről szóló, Belgrádban, az 1968. évi március hó 7. napján aláírt szerződés (1969. évi 1. tvr., 1988. évi 1. tvr.)</p> <p>„Okiratok hitelesítése 71. Cikk (1) Az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve által kiállított, aláírással és hivatalos pecséttel ellátott közokirat felülhitelesítésére a másik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve előtt való felhasználásához nincs szükség. Hasonlóképpen nem szükséges felülhitelesíteni azt a magánokiratot sem, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített. (2) Az (1) bekezdésben foglaltak vonatkoznak a közokiratoknak és a magánokiratoknak olyan másolatára is, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
India	Apostille-egyezmény	
Irak	<p>A Magyar Népköztársaság és az Iraki Köztársaság között a jogsegély nyújtásáról Budapesten, az 1977. évi március hó 4. napján aláírt szerződés (1978. évi 11. tvr.)</p> <p>„44. Cikk Az egyik Szerződő Fél területén az illetékes hatóság által eljárása során kiállított, vagy hitelesített okiratokat a másik Szerződő Fél területén el kell fogadni. Az egyik Szerződő Fél okiratai a másik Szerződő Fél területén olyan bizonyító erővel rendelkeznek, mint az utóbbi Szerződő Fél joga szerint kiállított okiratok.”</p>	
Írország	Apostille-egyezmény	
Izland	Apostille-egyezmény	
Izrael	Apostille-egyezmény	
Japán	Apostille-egyezmény	
Kazahsztán	Apostille-egyezmény	

Kína	<p>A Magyar Köztársaság és a Kínai Népköztársaság között a polgári és kereskedelmi ügyekben történő kölcsönös jogsegélyről szóló, Pekingben, 1995. év október hónap 9. napján aláírt szerződés kihirdetéséről (1997. évi LXII. tv.)</p> <p>„22. Cikk Hitelesítés alóli mentesség <u>A szerződés alkalmazása során</u> az egyik Szerződő Fél igazságügyi vagy más illetékes hatóságai által hatáskörüknek és illetékességüknek keretein belül kiállított vagy hitelesített iratok és fordítások, feltéve, hogy azt aláírták és hivatalos bélyegzővel látták el, a másik Szerződő Fél igazságügyi és más hatóságai előtt folyó eljárásban való felhasználás céljából semmiféle további hitelesítésre nem szorulnak.”</p>	<p>Csak a jogsegélyszerződés alkalmazása során továbbított iratokat nem kell hitelesítéssel ellátni! Egyéb iratoknál diplomáciai felülhitelesítés szükséges!</p> <p>A jogsegélyszerződés hatálya Hongkongra és Makaóra nem terjed ki, amelyek az Apostille-egyezménynek részesei.</p>
Kirgizisztán	Apostille-egyezmény	
Kolumbia	Apostille-egyezmény	
Koreai Köztársaság	Apostille-egyezmény	

Koreai NDK	<p>A Magyar Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegélyről szóló, Phenjanban az 1970. évi október hó 5. napján aláírt szerződés (1971. évi 12. tvr.)</p> <p>„11. Cikk Okiratok hitelesítése és elismerése (1) Az egyik Szerződő Fél területén valamely hatóság vagy közhitelességgel felruházott személy által ügykörén belül kiállított, felvett vagy hitelesített és hivatali pecséttel ellátott okiratnak a másik Szerződő Fél területén való felhasználásához felülhitelesítésre nincs szükség. (2) Az egyik Szerződő Fél területén kiállított közokiratot a másik Szerződő Fél területén is megilleti a közokiratok bizonyító ereje.”</p>	
Koszovó	<p>a Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között a kölcsönös jogsegélyről szóló, Belgrádban, az 1968. évi március hó 7. napján aláírt szerződés (1969. évi 1. tvr., 1988. évi 1. tvr.)</p> <p>„Okiratok hitelesítése 71. Cikk (1) Az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve által kiállított, aláírással és hivatalos pecséttel ellátott közokirat felülhitelesítésére a másik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve előtt való felhasználásához nincs szükség. Hasonlóképpen nem szükséges felülhitelesíteni azt a magánokiratot sem, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített. (2) Az (1) bekezdésben foglaltak vonatkoznak a közokiratoknak és a magánokiratoknak olyan másolatára is, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese
Kuba	<p>A Magyar Népköztársaság és a Kubai Köztársaság között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegély tárgyában Havannában, az 1982. évi november hó 27. napján aláírt szerződés kihirdetéséről (1984. évi 4. tvr.)</p> <p>„15. Cikk (1) Az egyik Szerződő Fél területén valamely hatóság vagy közhitelességgel felruházott személy által ügykörén belül kiállított, felvett vagy hitelesített és hivatali pecséttel ellátott okiratoknak a másik Szerződő Fél területén való felhasználáshoz nincsen szükség felülhitelesítésre. (2) Az egyik Szerződő Fél területén kiállított közokiratot a másik Szerződő Fél területén is megilleti a közokiratok bizonyító ereje.”</p>	

Lengyelország	<p>A Magyar Népköztársaság és a Lengyel Népköztársaság között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegély tárgyában, Budapesten, 1959. évi március hó 6. napján aláírt szerződés kihirdetéséről (1960. évi 5. tvr., 1981. évi 24. tvr.)</p> <p>„16. Cikk (1) Az egyik Szerződő Fél területén az erre illetékes hatóság által ügykörén belül megfelelő alakban kiállított vagy hitelesített és hivatalos pecséttel ellátott okiratoknak a másik Szerződő Fél területén való felhasználásához felülhitelesítésre nincs szükség. (2) Az egyik Szerződő Fél illetékes hatósága által kiállított közokiratnak tekintendő okiratokat másik szerződő Fél területén is megilleti a közokiratok bizonyító ereje.</p> <p>17. Cikk (1) A másik Szerződő Fél területén felhasználásra kerülő okiratok kiadmányait, másolatait és kivonatait vagy annak a hatóságnak kell hitelesítenie, amely az okiratot készítette, illetőleg kiállította, vagy az állami közjegyzőnek. Ez a rendelkezés nem vonatkozik a jogsegély iránti megkeresésre megküldött bírósági iratok kiadmányaira, másolataira és kivonataira. (2) Ha az okiratot kiállító hatóság már megszűnt, a kiadmányt, a másolatot, illetőleg a kivonatot az a hatóság állítja ki és hitelesíti, amelynek az okiratot megőrzésre átadták.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Lesotho	Apostille-egyezmény	
Lettország	Apostille-egyezmény	
Libéria	Apostille-egyezmény	
Liechtenstein	Apostille-egyezmény	
Litvánia	Apostille-egyezmény	
Luxemburg	Apostille-egyezmény	

Macedónia	<p>A Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között a kölcsönös jogsegélyről szóló, Belgrádban, az 1968. évi március hó 7. napján aláírt szerződés (1969. évi 1. tvr., 1988. évi 1. tvr.)</p> <p>„Okiratok hitelesítése 71. Cikk</p> <p>(1) Az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve által kiállított, aláírással és hivatalos pecséttel ellátott közokirat felülhitelesítésére a másik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve előtt való felhasználásához nincs szükség. Hasonlóképpen nem szükséges felülhitelesíteni azt a magánokiratot sem, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.</p> <p>(2) Az (1) bekezdésben foglaltak vonatkoznak a közokiratoknak és a magánokiratoknak olyan másolatára is, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Makaó	Apostille-egyezmény	
Malawi	Apostille-egyezmény	
Málta	Apostille-egyezmény	
Marokkó	Apostille-egyezmény	
Marshall-szigetek	Apostille-egyezmény	
Mauritius	Apostille-egyezmény	
Mexikó	Apostille-egyezmény	
Moldova	Apostille-egyezmény	
Monaco	Apostille-egyezmény	
Mongólia	<p>a Magyar Népköztársaság és a Mongol Népköztársaság között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegélyről szóló, Budapesten az 1968. évi november hó 22. napján aláírt szerződés (1969. évi 11. tvr.)</p> <p>„14. Cikk Okiratok hitelesítése és elismerése</p> <p>(1) Az egyik Szerződő Fél területén valamely hatóság vagy közhitelességgel felruházott személy által ügykörén belül kiállított, felvett vagy hitelesített és hivatali pecséttel ellátott okiratoknak a másik Szerződő Fél területén való felhasználásához felülhitelesítésre nincs szükség.</p> <p>(2) Az egyik Szerződő Fél területén kiállított közokiratot a másik Szerződő Fél területén is megilleti a közokiratok bizonyító ereje.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.

Montenegró	<p>A Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között a kölcsönös jogsegélyről szóló, Belgrádban, az 1968. évi március hó 7. napján aláírt szerződés (1969. évi 1. tvr., 1988. évi 1. tvr.)</p> <p>„Okiratok hitelesítése 71. Cikk</p> <p>(1) Az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve által kiállított, aláírással és hivatalos pecséttel ellátott közokirat felülhitelesítésére a másik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve előtt való felhasználásához nincs szükség. Hasonlóképpen nem szükséges felülhitelesíteni azt a magánokiratot sem, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.</p> <p>(2) Az (1) bekezdésben foglaltak vonatkoznak a közokiratoknak és a magánokiratoknak olyan másolatára is, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Namíbia	Apostille-egyezmény	
Németország	Apostille-egyezmény	
Nicaragua	Apostille-egyezmény	
Niue	Apostille-egyezmény	
Norvégia	Apostille-egyezmény	
Olaszország	<p>A Magyar Népköztársaság és az Olasz Köztársaság között Budapesten, az 1977. évi május hó 26. napján aláírt, a kölcsönös polgári jogsegélyről szóló egyezmény (1981. évi 11. tvr.)</p> <p>„Felülhitelesítés alóli mentesség 18. Cikk</p> <p>Az egyik Szerződő Fél erre illetékes hatósága által ügykörén belül a megszabott alakban kiállított vagy hitelesített és hivatalos pecséttel ellátott iratoknak a másik Szerződő Fél területén való felhasználásához diplomáciai vagy konzuli felülhitelesítésre nincsen szükség.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Omán	Apostille-egyezmény	

Oroszország	<p>A Magyar Népköztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegély tárgyában Moszkvában, 1958. évi július hó 15. napján aláírt szerződés (1958. évi 38. tvr., 1972. évi 18. tvr.)</p> <p>„14. Cikk Okiratok hitelesítése és elismerése (1) Az egyik Szerződő Fél területén valamely hatóság vagy közhitelességgel felruházott személy által ügykörén belül kiállított, felvett vagy hitelesített és hivatali pecséttel ellátott okiratoknak a másik Szerződő Fél területén való felhasználásához felülhitelesítésre nincs szükség. (2) Az egyik Szerződő Fél területén kiállított közokiratot a másik Szerződő Fél területén is megilleti a közokiratok bizonyító ereje.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Örményország	Apostille-egyezmény	
Panama	Apostille-egyezmény	
Paraguay	Apostille-egyezmény	
Peru	Apostille-egyezmény	
Portugália	Apostille-egyezmény	
Románia	<p>A Magyar Népköztársaság és a Román Népköztársaság között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegély tárgyában Bukarestben 1958. évi október hó 7. napján aláírt szerződés (1959. évi 19. tvr.)</p> <p>„13. Cikk Az okiratok érvényessége (1) Az egyik Szerződő Fél területén valamely hatóság vagy közhitelességgel felruházott személy által ügykörén belül a hatályos jogszabályoknak megfelelően kiállított vagy hitelesített és hivatali pecséttel ellátott okiratok a másik Szerződő Fél területén felülhitelesítés nélkül is érvényesek. Ez a rendelkezés irányadó valamely Szerződő Fél jogszabályainak megfelelően hitelesített aláírásokra is. (2) Az egyik Szerződő Fél területén közokiratnak minősülő okiratnak a másik Szerződő Fél területén is közokirati bizonyító ereje van.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Saint Kitts és Nevis	Apostille-egyezmény	
Saint Lucia	Apostille-egyezmény	

Saint Vincent és Grenadine szigetek	Apostille-egyezmény	
Salvador	Apostille-egyezmény	
Samoa	Apostille-egyezmény	
San Marino	Apostille-egyezmény	
Sao Tome és Principe	Apostille-egyezmény	
Seychelles-szigetek	Apostille-egyezmény	
Spanyolország	Apostille-egyezmény	
Suriname	Apostille-egyezmény	
Svájc	Apostille-egyezmény	
Svédország	Apostille-egyezmény	
Szerbia	<p>A Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között a kölcsönös jogsegélyről szóló, Belgrádban, az 1968. évi március hó 7. napján aláírt szerződés (1969. évi 1. tvr., 1988. évi 1. tvr.)</p> <p>„Okiratok hitelesítése 71. Cikk (1) Az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve által kiállított, aláírással és hivatalos pecséttel ellátott közokirat felülhitelesítésére a másik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve előtt való felhasználásához nincs szükség. Hasonlóképpen nem szükséges felülhitelesíteni azt a magánokiratot sem, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített. (2) Az (1) bekezdésben foglaltak vonatkoznak a közokiratoknak és a magánokiratoknak olyan másolatára is, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.

Szíria	<p>A Magyar Népköztársaság és a Szíriai Arab Köztársaság között a polgári és bűnügyi jogsegélyről szóló 1986. május 1-jén Damaszkuszban aláírt egyezmény (1988. évi 9. tvr.)</p> <p>„Okiratok 7. cikk Az egyik Szerződő Fél területén kiállított, és az illetékes minisztériumok által hitelesített s pecséttel ellátott okiratokat a másik Szerződő Fél területén el kell fogadni minden további eljárás nélkül.”</p>	
Szlovákia	<p>A Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság között a jogsegélyről, valamint a polgári jogi, családjogi és a büntetőügyekre vonatkozó jogi kapcsolatok szabályozásáról szólóan létrejött, Bratislavában, az 1989. évi március hó 28. napján aláírt szerződés (1991. évi LXI. törvény)</p> <p>„15. cikk Okiratok érvényessége (1) Az egyik Szerződő Fél illetékes hatósága által kiállított vagy hitelesített és hivatalos pecséttel, valamint a jogosult hivatalos személy aláírásával ellátott okiratok a másik Szerződő Fél területén minden további hitelesítés nélkül felhasználhatók. Ugyanez érvényes az okiratoknak - az illetékes hatóság által hitelesített - másolataira és fordításaira is. (2) Az egyik Szerződő Fél területén közokiratnak tekintendő iratok a másik Szerződő Fél területén is a közokiratok bizonyító erejével bírnak.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Szlovénia	<p>a Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között a kölcsönös jogsegélyről szóló, Belgrádban, az 1968. évi március hó 7. napján aláírt szerződés (1969. évi 1. tvr., 1988. évi 1. tvr.)</p> <p>„Okiratok hitelesítése 71. Cikk (1) Az egyik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve által kiállított, aláírással és hivatalos pecséttel ellátott közokirat felülhitelesítésére a másik Szerződő Fél bírósága vagy más szerve előtt való felhasználásához nincs szükség. Hasonlóképpen nem szükséges felülhitelesíteni azt a magánokiratot sem, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített. (2) Az (1) bekezdésben foglaltak vonatkoznak a közokiratoknak és a magánokiratoknak olyan másolatára is, amelyet bíróság vagy más illetékes szerv hitelesített.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Szváziföld	Apostille-egyezmény	

Tádzsikisztán	Apostille-egyezmény	
Tonga	Apostille-egyezmény	
Törökország	<p>A Magyar Népköztársaság és a Török Köztársaság között a polgári és kereskedelmi jogsegélyről szólóan létrejött, Ankarában, 1988. évi június 6. napján aláírt szerződés (1992. évi LVII. tv.)</p> <p>„13. Cikk 1. A kellően hitelesített, az egyik Szerződő Fél illetékes hatóságainak pecsétjével és aláírásával ellátott okiratokat a másik Fél országában hitelesítés nélkül el kell fogadni. Ezt a szabályt kell alkalmazni az aláírt okiratok azon másolataira is, amelyeket a másik Fél országában hatályos jogszabályok értelmében érvényesnek kell tekinteni. 2. Az egyik Szerződő Fél illetékes hatóságai által kiállított okiratokat a másik Szerződő Fél országában teljes bizonyító erejű közokiratnak kell tekinteni.”</p>	Az Apostille-egyezménynek is részese.
Trinidad és Tobago	Apostille-egyezmény	
Tunézia	Apostille-egyezmény	
Új-Zéland	Apostille-egyezmény	
Ukrajna	<p>A Magyar Köztársaság és Ukrajna között a polgári ügyekben történő kölcsönös jogsegélyről szóló, Budapesten, 2001. augusztus 2-án aláírt szerződés (2002. évi XVI. törvény)</p> <p>„22. Cikk Hitelesítés alóli mentesség <u>A szerződés alkalmazása során</u> az egyik Szerződő Fél igazságügyi vagy más illetékes hatóságai által hatáskörüknek és illetékességüknek keretein belül kiállított vagy hitelesített iratok és fordítások, feltéve, hogy azokat aláírták és hivatalos bélyegzővel látták el, semmiféle további hitelesítésre nem szorulnak.”</p>	Csak a jogsegélyszerződés alkalmazása során továbbított iratokat nem kell hitelesítéssel ellátni! Az egyéb iratokra az Apostille-egyezmény alkalmazandó.
Uruguay	Apostille-egyezmény	
Üzbegisztán	Apostille-egyezmény	
Vanuatu	Apostille-egyezmény	
Venezuela	Apostille-egyezmény	

Vietnam	<p>A Magyarország és a Vietnami Szocialista Köztársaság között a polgári ügyekben nyújtandó kölcsönös jogsegélyről szóló megállapodás (2018. évi LXXXVII. törvény)</p> <p style="text-align: center;">„6. Cikk Hitelesítés alóli mentesség</p> <p>(1) A Szerződés alkalmazása során a 3. Cikk szerint továbbított, a Szerződő Felek egyikének illetékes hatóságai által kiállított közokiratok, valamint a hivatalos záradékkal, így különösen a nyilvántartásba vétel, aláírás vagy személyazonosság igazolására vonatkozó záradékkal ellátott magánokiratok semmiféle további hitelesítésre nem szorulnak. A fent jelzett okiratok hitelességét a küldő Szerződő Fél köteles biztosítani.</p> <p>(2) Az (1) bekezdése ellenére, ha észszerű kétség merül fel, hogy az aláírás, az aláíró személy státusza, illetve a pecsét vagy a bélyegzőlenyomat nem valódi, a Szerződő Fél illetékes hatósága a 3. Cikk szerinti módon kérheti a másik Szerződő Fél Központi Hatóságától az okiratok hitelességének ellenőrzését. Az ellenőrzés kizárólag kivételesen, a megkeresés indokának megjelölésével kérhető.”</p>	<p>Csak a jogsegélyszerződés alkalmazása során továbbított iratokat nem kell hitelesítéssel ellátni! Egyéb iratok esetén diplomáciai felülhitelesítés szükséges!</p>
Zöld-foki szigetek	Apostille-egyezmény	